

# WINCHESTER 94 REAR SIGHT - WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT BLACK

Adds a touch of authenticity to pump and lever action rifles, whether they're used for hunting or Cowboy Action Shooting. Provides better sight definition and faster target acquisition in the field or on the range. Locates the aperture closer to the eye for a clear sight picture; longer sight radius increases accuracy. All steel construction with micrometer adjustments for windage and elevation. Folds to the rear for storage. Mounting screw set must be purchased separately. Fitting chart for Standard Peep Sights Find the correct mounting screw set for your model [here](#).



## Attributes

- Name: WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT BLACK
- Manufacturer: MARBLE ARMS
- Product no.: 579000085
- Mfr. No.: 009849
- Color: Black
- Make: Winchester
- Model: 94
- Style: Tang Sights
- Delivery weight: 0.045kg
- Shipping height: 36mm
- Shipping width: 51mm
- Shipping length: 130mm
- UPC: 871373003499

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [English: WINCHESTER 94 Rear Sight Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Produit : WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání mřídla WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS](#)

# Sicherheitshinweise für das WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des WINCHESTER 94 REAR SIGHT von MARBLE ARMS. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihrer Waffe einen Hauch von Authentizität zu verleihen und bietet eine verbesserte Sichtdefinition sowie schnellere Zielerfassung. Um die Sicherheit bei der Verwendung zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen zu beachten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du die Waffe immer in einem sicheren Zustand behandelst.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt und alle zugehörigen Teile außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Informiere dich über die geltenden Gesetze und Vorschriften in deinem Land bezüglich des Waffenbesitzes und der Verwendung.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die Rear Sight nur in Verbindung mit kompatiblen Modellen, wie dem Winchester 94.
- Achte darauf, dass die Sicht nicht blockiert ist und dass du eine klare Sicht auf das Ziel hast.
- Stelle sicher, dass alle Befestigungen fest angezogen sind, bevor du das Gewehr verwendest.
- Überprüfe vor jedem Gebrauch, ob das Montageschraubenset ordnungsgemäß installiert ist.
- Bei der Verwendung im Freien, achte auf Wetterbedingungen, die die Sicht beeinträchtigen könnten.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Montagevorbereitung:

- Stelle sicher, dass du das richtige Montageschraubenset für dein Modell hast (separat erhältlich).
- Überprüfe, ob alle Teile vorhanden sind und keine Beschädigungen aufweisen.

### 2. Installation:

- Entferne die alte Rear Sight, falls vorhanden.
- Befestige die neue Rear Sight an der vorgesehenen Stelle gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stelle die Mikrometer-Einstellungen für Windage und Elevation entsprechend deinen Vorlieben ein.
- Klappe die Sicht nach hinten für die Aufbewahrung, wenn sie nicht in Gebrauch ist.

### 3. Verwendung:

- Halte das Gewehr immer in eine sichere Richtung.
- Verwende die Rear Sight, um deine Zielgenauigkeit zu verbessern. Achte darauf, dass du die Öffnung näher am Auge platzierst, um ein klares Sichtbild zu erhalten.
- Übe regelmäßig, um deine Fähigkeiten im Umgang mit der Waffe zu verbessern.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt und alle nicht mehr benötigten Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und anderen Materialien.

- Achte darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Unterstützung wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Es ist wichtig, dass du bei Sicherheitsanfragen einen Ansprechpartner hast, der dir weiterhelfen kann.

Bitte beachte, dass die Sicherheit bei der Verwendung von Waffen von größter Bedeutung ist. Halte dich an alle oben genannten Richtlinien und Anweisungen, um sicherzustellen, dass du und andere sicher bleiben.

# WINCHESTER 94 Rear Sight Safety Instructions

## Introduction

Thank you for choosing the WINCHESTER 94 Rear Sight. This product is designed to enhance the performance of your pump and lever action rifles, providing improved sight definition and faster target acquisition. To ensure safe and effective use, please read and follow these safety instructions carefully.

## General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded.
- Ensure that you are familiar with your firearm's operating manual and safety features.
- Keep the firearm pointed in a safe direction at all times.
- Use appropriate eye and ear protection when shooting.
- Store the rear sight and your firearm in a secure location, out of reach of children.
- Regularly inspect your rear sight for any wear or damage before use.
- If you experience any issues with the rear sight, stop using it immediately and seek professional assistance.

## Specific Safety Precautions for Use

- The rear sight is designed for use with the WINCHESTER 94 model. Ensure compatibility before installation.
- Older firearms may require drilling and tapping for proper installation. Consult a qualified gunsmith if unsure.
- Ensure that the mounting screw set is purchased separately and is compatible with your model.
- Use only the apertures provided with the sight; do not modify or use noncompatible parts.
- Be aware that the Savage 99 model will not fit late rifles with a top safety.
- For late rifles with a safety at the trigger, drilling and tapping may be necessary.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Gather all necessary tools and ensure you have the correct mounting screw set.
- Remove any existing rear sight from your rifle, following the manufacturer's instructions.
- Align the new WINCHESTER 94 Rear Sight with the mounting holes on your rifle.
- Secure the sight using the mounting screws, ensuring a tight fit. Do not overtighten, as this may damage the sight or the rifle.
- Adjust the sight for windage and elevation using the micrometer adjustments provided.
- Fold the sight to the rear for storage when not in use.

### 2. Usage:

- Familiarize yourself with the sight picture by practicing at a safe shooting range.
- Adjust the aperture size according to your shooting conditions and preferences.
- Always check the functionality of the sight before heading out to the field or range.
- Ensure that the sight is properly secured before each use.

## Disposal Instructions

- Dispose of the rear sight and any packaging materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the sight in regular household waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or concerns regarding the WINCHESTER 94 Rear Sight, please refer to the manufacturer's website or customer service resources for assistance.

By following these safety instructions and guidelines, you can enjoy the benefits of your WINCHESTER 94 Rear Sight while ensuring a safe shooting experience. Thank you for your attention to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Introducción

Gracias por elegir el WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS. Este producto está diseñado para mejorar la precisión y la experiencia de tiro en rifles de acción de bombeo y de palanca. Este documento proporciona directrices de seguridad esenciales para el uso y la instalación del producto, asegurando que tu experiencia sea segura y satisfactoria.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de instalar o manipular el rear sight.
- Utiliza siempre protección ocular y auditiva al disparar.
- Mantén el área de tiro libre de personas no autorizadas.
- Revisa el rear sight antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- Si sientes que el producto no funciona correctamente, deja de usarlo inmediatamente y consulta a un profesional.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Instalación:**
  - Solo instala el rear sight en rifles compatibles. Consulta el manual del rifle para verificar compatibilidad.
  - Asegúrate de utilizar el juego de tornillos de montaje correcto, que debe comprarse por separado.
- **Uso:**
  - Mantén siempre el rifle apuntando en una dirección segura.
  - No modifiques el rear sight ni el rifle de ninguna manera que pueda comprometer su seguridad.
  - Evita disparar el rifle si el rear sight está dañado o mal instalado.
- **Almacenamiento:**
  - Guarda el rifle en un lugar seguro y fuera del alcance de niños y personas no autorizadas.
  - Asegúrate de que el rear sight esté protegido de la humedad y la corrosión.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del Rear Sight:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado.
- Retira el rear sight antiguo, si es necesario.
- Coloca el nuevo rear sight en la base del rifle.
- Utiliza el juego de tornillos de montaje adecuado para fijar el rear sight. Asegúrate de que estén bien ajustados.
- Verifica que el rear sight esté alineado correctamente antes de usar.

### 2. Uso del Rear Sight:

- Coloca el rifle en una posición estable y segura.
- Ajusta la apertura del rear sight según tus preferencias y las condiciones de disparo.

- Practica la adquisición de objetivos en un área de tiro segura antes de usar en situaciones de caza.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando el rear sight ya no sea necesario o esté dañado, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de acero y otros materiales.
- No arrojes el rear sight a la basura común; busca un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para preguntas sobre la seguridad del producto o para reportar un producto defectuoso, consulta con el punto de contacto de la UE correspondiente. Asegúrate de mantenerte informado sobre actualizaciones de seguridad y retiros de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas directrices para disfrutar de una experiencia de tiro segura y efectiva con tu WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS.

# Guide de Sécurité pour le Produit : WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Introduction

Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sécurisée du viseur arrière WINCHESTER 94 de MARBLE ARMS. Il est important de suivre ces instructions pour garantir non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres lors de l'utilisation de ce produit.

## Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour l'application prévue.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Informes-toi sur les lois et règlements locaux concernant l'utilisation des armes à feu et des accessoires associés.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, consulte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne jamais utiliser le viseur si tu as des doutes sur son installation ou son fonctionnement.
- Évite de toucher le viseur pendant que tu es en train de tirer, sauf pour ajuster la visée.
- Assure-toi que l'arme est déchargée avant d'installer ou de retirer le viseur.
- Ne modifie pas le viseur ou son installation de manière non autorisée.
- Utilise toujours des lunettes de protection lorsque tu utilises des armes à feu.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que ton fusil est déchargé.
2. **Vérification des pièces** : Vérifie que toutes les pièces nécessaires à l'installation sont présentes.
3. **Alignement** : Place le viseur à l'emplacement prévu sur le fusil.
4. **Fixation** : Utilise l'ensemble de vis de montage approprié (à acheter séparément) pour fixer le viseur. Suis les instructions spécifiques du fabricant pour le serrage.
5. **Réglage** : Effectue les réglages micrométriques pour le vent et l'élévation selon tes préférences.

### Utilisation

- Une fois installé, regarde à travers le viseur et ajuste l'ouverture pour obtenir une image de visée claire.
- Prends le temps de t'habituer à la nouvelle configuration avant de tirer dans des conditions réelles.
- Si tu rencontres des problèmes avec le viseur, arrête son utilisation et consulte un professionnel.

## Instructions d'Élimination

- Ne jette pas ce produit avec les déchets ménagers.
- Informes-toi sur les réglementations locales pour l'élimination des équipements liés aux armes à feu.
- Si tu ne peux pas éliminer le produit de manière sécurisée, contacte un professionnel pour obtenir des conseils.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou inquiétude concernant la sécurité de ce produit, consulte un professionnel ou un

spécialiste des armes à feu. Vérifie également les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE pour rester informé des éventuels problèmes de sécurité.

En suivant ces directives, tu contribues à un environnement plus sûr pour toi et les autres lors de l'utilisation du viseur arrière WINCHESTER 94 de MARBLE ARMS.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Prodotto

## Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il **WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT BLACK**. Questa guida è progettata per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto, in conformità con le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per il suo scopo previsto.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse (es. pioggia, neve, nebbia).
- Non modificare il prodotto in alcun modo. Le modifiche possono compromettere la sicurezza e l'efficacia.
- Assicurati che il prodotto sia installato correttamente prima dell'uso.
- Utilizza sempre gli occhiali protettivi quando utilizzi armi da fuoco.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'installazione e l'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati di avere tutti gli strumenti necessari per l'installazione, inclusi i set di viti di montaggio (venduti separatamente).
- Leggi attentamente le istruzioni del produttore prima di procedere.

### 2. Installazione:

- Posiziona l'apertura più vicino all'occhio per un'immagine di mira chiara.
- Regola la mira per deriva ed elevazione utilizzando le regolazioni micrometriche.
- Fissa saldamente il prodotto al fucile, assicurandoti che non ci siano movimenti.

### 3. Utilizzo:

- Una volta installato, pratica la mira in un ambiente sicuro.
- Verifica che la mira sia regolata correttamente prima di utilizzarla in situazioni di caccia o tiro.

### 4. Manutenzione:

- Controlla periodicamente il prodotto per eventuali segni di usura.
- Pulisci il prodotto con un panno asciutto e morbido per rimuovere polvere e detriti.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti in acciaio.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; utilizza i punti di raccolta designati per il metallo.
- Se il prodotto è danneggiato o non più utilizzabile, assicurati di smaltirlo in modo responsabile.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore locale o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti per ricevere assistenza.

Ricorda che la sicurezza è una responsabilità condivisa. Utilizza sempre il buon senso e segui queste linee guida per garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente.

# Bruksanvisning for WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Introduksjon

Takk for at du har valgt WINCHESTER 94 REAR SIGHT fra MARBLE ARMS. Dette produktet er designet for å forbedre siktedefinisjonen og måloppnåelsen ved bruk av pumpe og leveraction rifler. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er installert og brukt i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller regelmessig at produktet er i god stand og ikke har synlige skader.
- Rapportér alle usikre produkter og ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EU sin Safety Gateplattform.

## Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller mangler deler.
- Sørg for at riflen er i en sikker tilstand før du monterer eller justerer siktet.
- Unngå å bruke produktet under ugunstige forhold, som dårlig lys eller våte forhold.
- Monteringsskruer må kjøpes separat; sørg for at de er av riktig type og størrelse.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter ved bruk av våpen.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse

- Sørg for at riflen er helt avfyrt og at magasinet er tomt.
- Rengjør området der siktet skal monteres for å unngå skader under installasjonen.

### 2. Montering

- Plasser aperturen i ønsket posisjon nær øyet for best siktedefinisjon.
- Bruk passende monteringsskruer (kjøpes separat) for å feste siktet sikkert.
- Juster siktet med mikrometriske justeringer for vindretning og høyde.

### 3. Bruk

- Juster siktet til ønsket nivå før bruk.
- Test siktet på en skytebane for å sikre at det fungerer som forventet.
- Ved behov, gjør ytterligere justeringer for optimal nøyaktighet.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering av metall og plastmaterialer.
- Sørg for at alle deler av produktet er forsvarlig avhendet for å unngå miljøskader.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha produktets modellnummer og kjøpsinformasjon tilgjengelig for raskere assistanse.

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu zapewnienie bezpiecznego i efektywnego użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi informacjami, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

## Ogólne wytyczne bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny produktu przed użyciem.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

## Szczegółne środki ostrożności przy użytkowaniu

- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Używaj tylko zalecanych zestawów śrub montażowych.
- Upewnij się, że wszystkie regulacje są prawidłowo ustawione przed użyciem.
- Nie modyfikuj produktu w sposób, który może wpłynąć na jego bezpieczeństwo lub wydajność.
- Zachowaj ostrożność podczas instalacji, aby uniknąć obrażeń.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie do instalacji:

- Upewnij się, że masz wszystkie potrzebne narzędzia i zestaw śrub montażowych (sprzedawany oddzielnie).

### 2. Instalacja:

- Zdejmij istniejący tylny celownik, jeśli jest to konieczne.
- Umieść nowy celownik w odpowiednim miejscu na karabinie.
- Użyj zestawu śrub montażowych do zamocowania celownika.
- Dokładnie dokręć śruby, aby zapewnić stabilność.

### 3. Ustawienia:

- Skorzystaj z mikrometrycznych regulacji, aby dostosować windage i elevation.
- Przed strzelaniem przetestuj ustawienia celownika na strzelnicy.

### 4. Użytkowanie:

- Używaj celownika zgodnie z przeznaczeniem, zarówno w polowaniu, jak i w strzelaniu sportowym.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas obsługi karabinu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłego kosza na śmieci, jeśli zawiera materiały niebezpieczne.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.

## **Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami.

# WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT KÄYTTÖOHJEET

## Johdanto

Tervetuloa WINCHESTER 94 TANG SIGHT REAR SIGHT tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä ohje tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä ja asennuksesta. Huolellinen lukeminen ja ohjeiden noudattaminen auttavat varmistamaan turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Pidä tuote lasten ulottumattomissa, ellei tuotteen käyttöä ole tarkoin valvottu.
- Ilmoita kaikista havaitsemistasi vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi ajankohtaisia tietoja mahdollisista tuotteen takaisinvetotilanteista.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Varmista, että asennus on tehty oikein ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja, ammunnan aikana.
- Varmista, että ampuma-alue on turvallinen ja että se täyttää paikalliset lainsäädännön vaatimukset.

## Asennus ja käyttöohjeet

### Asennus

1. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ennen asennusta.
2. Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallinen ennen asennusta.
3. Asenna tang sight seuraavasti:
  - Kiinnitä sight tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaan.
  - Varmista, että kaikki kiinnityssarjat on asennettu oikein ja tiukasti.
4. Tee tarvittaessa poraaminen ja kierteittäminen vanhempiin aseisiin, kuten ohjeissa mainitaan.
5. Käytä mukana olevia apertuureja (.055" ja .102") ja varmista, että ne ovat oikein asennettu.

### Käyttö

- Käytä sightia vain ampuma-alueella tai metsästyksessä.
- Säädä sightia tarvittaessa tuulen suuntaan ja korkeuteen ennen käyttöä.
- Harjoittele ampumista turvallisessa ympäristössä ennen kilpailuja tai metsästystä.

## Hävitysohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen roskakoriin.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet tuotteen hävittämiseksi.

## Lisätietoja

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, ota yhteys valmistajaan tai myyjään. He voivat tarjota tarkempia ohjeita ja tukea.

# Säkerhetsinstruktioner för WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Introduktion

Grattis till ditt köp av WINCHESTER 94 REAR SIGHT från MARBLE ARMS. Denna produkt är designad för att förbättra din sikte och precision vid användning av pump och spänningsgevär. För att säkerställa en säker och effektiv användning, vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Säkerställ att produkten är installerad korrekt och säkert innan användning.
- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera regelbundet produkten för slitage eller skador innan användning.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du använder geväret.
- Se till att geväret är i ett säkert tillstånd innan du monterar eller justerar siktet.
- Undvik att rikta geväret mot dig själv eller andra när du hanterar det.
- Använd siktet endast för avsett ändamål, såsom jakt eller Cowboy Action Shooting.
- Följ alltid säkerhetsprotokoll för skjutbanor eller jaktområden.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av siktet:

- Kontrollera att du har rätt monteringsskruvset för din modell (säljs separat).
- Fäst siktet på gevärets tang enligt tillverkarens anvisningar.
- Använd mikrometerjusteringarna för att ställa in vindriktning och höjd.
- Kontrollera att siktet är ordentligt fastsatt innan du använder geväret.

### 2. Användning av siktet:

- Placera aperturen närmare ögat för en tydlig siktbild.
- Justera siktet för att passa dina individuella behov och preferenser.
- Använd de medföljande aperturerna ( $\frac{1}{2}$ " diameter: .055" och .102", samt  $\frac{3}{4}$ " diameter med .032" hål) för att optimera sikten.

## Avfallshantering

- Kassera förpackningsmaterial och eventuella oanvända delar på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metallkomponenter.

## Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information om säkerhetsanvisningar, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Kontrollera alltid att du har den senaste informationen om produkten och dess säkerhet.

Tack för att du väljer WINCHESTER 94 REAR SIGHT. Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en säker och

effektiv användning av din produkt.

# Návod k bezpečnému používání mířidla WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili mířidlo WINCHESTER 94 REAR SIGHT MARBLE ARMS. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil přesnost a efektivitu při používání pušek s pumpou a páčkovým mechanismem. Abychom zajistili bezpečné používání, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte výrobek v souladu s pokyny výrobce.
- Zkontrolujte, zda je výrobek správně nainstalován a upevněn, než začnete střílet.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je zbraň v bezpečném stavu a není nabitá.
- Pravidelně kontrolujte mířidlo na známky opotřebení nebo poškození.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při instalaci mířidla se ujistěte, že používáte správnou sadu montážních šroubů, která je vhodná pro váš model pušky.
- Při úpravách mířidla na větrání a elevaci postupujte opatrně a dodržujte pokyny výrobce.
- Při používání mířidla ve venkovním prostředí dbejte na povětrnostní podmínky, které by mohly ovlivnit viditelnost a přesnost.
- Nikdy se nesnažte upravit mířidlo, pokud nejste zkušený uživatel nebo odborník.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava na instalaci

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a montážní šrouby.
- Přečtěte si pokyny výrobce a připravte si pracovní prostor.

### 2. Instalace mířidla

- Odstraňte staré mířidlo (pokud je přítomno) a důkladně vyčistěte místo montáže.
- Umístěte nové mířidlo na správné místo a zajistěte ho pomocí montážních šroubů.
- Ujistěte se, že je mířidlo pevně uchyceno a nehybné.

### 3. Nastavení mířidla

- Pomocí mikrometrických úprav nastavte větrání a elevaci podle potřeby.
- Zkontrolujte, zda je apertura správně umístěna blíže k oku pro optimální viditelnost.

### 4. Používání mířidla

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je mířidlo v dobrém stavu a správně nastavené.
- Při střelbě se ujistěte, že máte stabilní postoj a správné uchopení zbraně.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku se řiďte místními předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je výrobek poškozený nebo nefunkční, zlikvidujte ho způsobem, který minimalizuje riziko pro

životní prostředí.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro další informace a podporu ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. V případě potřeby můžete také kontaktovat příslušné úřady pro bezpečnost výrobků v EU.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání našeho produktu.